

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 248244

Quantità dichiarata:

09.01.2020-08:15

Quantità effettiva:

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100

Tipi Imballaggio:

UNLOADING POINT: 14248

-NO: 0000008003

-NUMBER: 30005665

Quantità Imballi:

STORAGE: 14248

Conformità alle schede:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Data Controllo:

SHIPPING TYPE:

Truck Forwardi

Firma:

CARRIER:

SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.136

CONTAINER ID: LB SC 290

DN-NO	REF. NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR. ORD. NO.
-DATE	REF. NO. -VENDOR				ADDIT. DATA -VENDOR	
-ITM	PACK, MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7209840	2511072050	1.350	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
09.01.2020	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P:	10	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	90	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	10	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7209841	2511071650	312	PC	S/	Speed Gear 4th cp1	5500042697
09.01.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	312	TBA-500086
	P:	12	-LT2	X	0	TBA-500079
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7209842	2511071351	360	PC	S/	Speed Gear 6th cp1	5500042700
09.01.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	360	TBA-500086
	P:	12	-LT3	X	0	TBA-500080
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7209844	2511070835	840	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
09.01.2020	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P:	5	-PALETTE	X	168	TBA-500086
	P:	5	-DECKEL	X	0	TBA-500085
	P:	35	-LT4	X	0	TBA-500141
7209845	2516044235	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
09.01.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	160	TBA-500086
	P:	8	-LT6	X	0	TBA-500082
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7209846	2516069335	288	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
09.01.2020	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P:	4	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	24	-LT8/250	X	0	TBA-500084
	P:	4	-DECKEL	X	0	TBA-500085

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour committant
rose = Exemplar pour l'expéditeur
bleu = Exemplar pour le destinataire
vert = Exemplar pour le transporteur
wit = Exemplar voor lastgever
roze = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar por committente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
luid = Exemplar for ordergiver
roze = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for forfader

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abt.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 09.01.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 248244			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 22-Paletten/Getriebeteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 20	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Palette	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
10 Statistiknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4136,- kg	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,00 m³			
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		19 zu zahlen vom/à payer par Fracht/Prix de transport Emballungen/Emballages Reductions Zwischensumme/Solde Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Reductions Sonstiges/Div. + Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückstellung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsangelegenheiten Prescriptions d'affranchissement Fol: Franco Unfol: Non Franco FCA Neuenstein, Incoterms 2010		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date: 09.01.2020	
21 Ausgefertigt in Etabli à Neuenstein		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
22 Absender Expéditeur MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein		24 Empfänger Destinataire Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien	
25 Angaben zur Erfüllung der Entlohnung ml Grenzübergängen von bis		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB SC Anhängen		28 Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT	



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 09.01.2020

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-000140 vom 09.01.2020



20-000140

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 13.01.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 09.01.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 7209840 2 7209841 3 7209842 4 7209844 5 7209845 6 7209846	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 22 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 4.136 15 Umfang cbm
Summe: Total		22,00 COLLI 4.136,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-000140 empfangen am Reception des marchandises le 14 GEN 2020 Signature et timbre de l'expéditeur Signature et timbre du destinataire	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

Ridervia
verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604